

Wels, May 22th, 2025

Dear Customers and Partners,

We are pleased to share some exciting news about a major project we launched in summer 2024. As the global leader in the stamp sector and part of a strong, international network of distributors, stamp makers and customers, we're not standing still – far from it. We are firmly focused on the future and committed to being a strong, forward-thinking partner you can rely on. That's why we continuously strive for improvement and take a proactive and forward-looking approach to change.

Our global **Supply Chain Management Project** is a key step we've taken to make our internal processes run even more smoothly – and to keep improving the experience for our customers. As part of this project, we're taking a close look at several areas, including our customer and material master data, quantity planning in sales, logistics and production, Europe-wide logistics and billing, and our production workflows.

During this in-depth analysis, we reviewed our product portfolio and found that some items don't meet current market demand. For this reason, we've decided to gradually phase out these products. This allows us to focus our resources more effectively on high-demand, forward-looking products and will enable us to continue offering you a strong and competitive range.

Please find a list of discontinued products attached. The listed items will be available to order – while stocks last – until 27 June 2025. Please be aware that we won't be able to accept orders for them after that date. Now's a good time to explore alternative options in our range – and to show your customers what else Trodat has to offer!

If you have any questions, your **Area Managing Director** or **Area Manager** will be happy to assist you at any time.

Thank you for your continued trust – we remain fully committed to supporting you and look forward to continuing our successful partnership.

Kind regards,

Roland Rier  
Managing Director

Helmut Lindner  
Managing Director

Reinhold Zens  
Global Sales Director

Elena Novoselova  
Managing Director LLC 'Trodat RUS'

Перевод на русский язык

Велс, 22 мая 2025 г.

Уважаемые клиенты и партнеры!

Мы рады поделиться захватывающими новостями о крупном проекте, который мы запустили летом 2024 года. Как мировой лидер в секторе штампов и часть сильной международной сети дистрибьюторов, производителей штампов и клиентов, мы не стоим на месте. Мы твердо нацелены на будущее и стремимся быть сильным, дальновидным партнером, на которого вы можете положиться. Вот почему мы постоянно стремимся к совершенствованию и применяем проактивный и дальновидный подход к изменениям.

Наш глобальный **проект по управлению цепочками поставок** — это ключевой шаг, который мы предприняли, чтобы сделать наши внутренние процессы еще более эффективными и продолжать улучшать опыт для наших клиентов. В рамках этого проекта мы внимательно изучаем несколько областей, включая наши основные данные о клиентах и материалах, планирование количества в продажах, логистике и производстве, общеевропейскую логистику и выставление счетов, а также наши производственные рабочие процессы.

В ходе этого глубокого анализа мы пересмотрели наш продуктовый портфель и обнаружили, что некоторые товары не соответствуют текущему спросу рынка. По этой причине мы решили постепенно отказаться от этих продуктов (*прим. изменения коснутся только определенных цветовых решений продукта*). Это позволяет нам более эффективно сосредоточить наши ресурсы на востребованных, перспективных продуктах и позволит нам продолжать предлагать вам сильный и конкурентоспособный ассортимент.

Список снятых с производства товаров прилагается. Перечисленные товары будут доступны для заказа (*прим. имеется в виду заказ импортером в Австрии*) – пока есть запасы – до 27 июня 2025 года. Обратите внимание, что после этой даты мы не сможем принимать заказы на них. Сейчас самое время изучить альтернативные варианты в нашем ассортименте – и показать своим клиентам, что еще может предложить Trodat!

Если у вас возникнут какие-либо вопросы, ваш **региональный управляющий директор** или **региональный менеджер** будут рады помочь вам в любое время.

Благодарим вас за постоянное доверие. Мы по-прежнему готовы оказывать вам полную поддержку и надеемся на продолжение нашего успешного партнерства.

С уважением,

Роланд Риер  
Управляющий директор

Хельмут Линднер  
Управляющий директор

Рейнхольд Зенс  
Директор по международным продажам

Елена Новоселова  
Генеральный директор «Тродат Рус»

**Общество с ограниченной ответственностью  
«Тродат Рус»**

125124, г. Москва, 3-я ул. Ямского поля, д. 2, корп.2б, офис этаж 1, пом. V, ком.37  
Тел: (495) 637-90-00 Факс: (495) 637-90-06

---

Уважаемые клиенты и партнеры!

В дополнение к коммуникации от головного офиса TRODAT обращаем Ваше внимание:

- заявленные изменения ассортимента касаются только цветовых решений и никак не относятся к изменению технических характеристик наших товаров;
- для крупных оптовых покупателей появится возможность произвести уникальные модификации товара с необходимым дизайном (цветом/лого) при условии размещения заказа в минимальном количестве по согласованной цене и условиям оплаты;

Обращаем Ваше внимание, что выводимый ассортимент по прежнему доступен к заказу, т.к. в наличии на нашем складе в достаточно большом количестве. Если Вы хотите приобрести товар в количестве превышающем остатки на нашем складе, то до 27 июня 2025, мы можем привезти товар под Ваш заказ (при наличии доступных остатков на складе в Австрии).

По всем дополнительным вопросам просим связываться с Вашим региональным менеджером.

Благодарим за то, что выбираете TRODAT,

С уважением,

Алексей Лебедев  
Директор по продажам

Елена Новоселова  
Генеральный директор